

### Jubileul de 50 de ani

#### „GAZETEI TRANSILVANIEI”

Arad, 1 Ianuarie 1888.

Dumnezeu vă dea puteri pentru continuarea luptei demnilor antecesorii. Sub stindardul D-vostră cu insemnul: *demnitate națională*, sunt angajați totdeauna.

Regret că nu pot fi între D-vostră.

Petru Truța.

Blașu, 1 Ianuarie 1888.

Victoriă! Triumf!

G. Bărbău, B. Turcu.

Baia-mare, 1 Ianuarie 1888.

Să fi binecuvântată, aprigă luptătoare, ce o jumătate de secol cu gloriă ai purtat stindardul, luptând pentru înfrățire și scumpa libertate, pentru lumină și cultură cu zel neîncetat. Și cel ce mai întâi l-a ținut, ostașul veteran, de noi stimat, la mulți ani să trăiească!\*

Români Băimăreni.

Blașu, 1 Ianuarie 1888.

Regretăm, că nu putem participa decât numai cu spiritul la marea sărbătoare națională.

Dee ceriul ca scopul urmărit de „Gazeta Transilvaniei”, care este al tuturor Românilor, să se realizeze cât mai curând.

Teologii din Blașu.

Chișineu, Ungaria, 1 Ianuarie 1888.

Cu ocaziunea serbării jubileului de 50 de ani al „Gazetei Transilvaniei”, vă rog să primiți gratulațiunea și felicitările mele sincere.

Mihail Velciu.

Galați, România, 1 Ianuarie 1888.

Cincideci de ani de luptă să vă întărească a purta pe viitor cu aceeași energie stindardul adevăratei politici românești ce reprezentați.

Cetățeanu, Barbescu, Halifa, Dobrea, Munteanu, Radu, Constantin, Popu, Cereșu, Coltoșanu, Crăciunescu, Frigătoru, Chiriacu, Marinescu, Paulu, Constantinescu, Pitiș.

Mizil, 1 Ianuarie 1888.

Ani mulți „Gazetei Transilvaniei”! Trăiească luptătorii!

Mariu Mureșianu.

Berlad, 1 Ianuarie 1888.

Școala politică propagată de „Gazeta Transilvaniei” în decursul celor 50 de ani să fi de bună augur și în viitor națiunei române.

Recunoștință fondatorilor, succesul glorios al successorilor!

Profesorii: Ion Popescu, Beloescu, Ghimbășanu, Neagoș, Onișoru, Palifa, Catulu, Pană, Bistrițianu farmacistu, Pamfilie arhitectu.

Fiume, 1 Ianuarie 1888.

Jubileul de astăzi este o victorie literară pentru scriitorii și cetitorii „Gazetei” deopotrivă.

În semn de bucurie vă urăm viață îndelungată.

Mănescu, Cisar, Boilescu, Vincențiu Nicoră.

Brașov, 12 (24) Ianuarie 1888.

Opera de împăciuire a națiunii celei și germane în Boemia a

\*) Schirama acesta n-a venit foarte schilă și schimonosită, din care cauză mai multă trebuia să găcim ce vrea să dică. — Red.

devenită în adevăratul sens al cuvântului o muncă de Sisypheu.

Mai întâi și-a încercat norocul guvernului, asigurându și limbii ceice un terem mai larg de desvoltare prin cunoscuta ordonanță a ministrului de justiție în privința folosirii limbilor țării, cehă și germană, în oficii. Derg n'a dobândit prin acesta decât puțină recunoștință din partea Cehilor și o hotărâtă nemulțumire din partea Germanilor boemi.

Germanii în cele din urmă au dat expresiune nemulțumirii lor prin aceea, că au părăsit dieta boemă, adoptând politica de rezistență pasivă.

Trebuie să recunoșcă or și cine, că conducătorii Cehilor s'au purtat cu multă moderațiune și cruțare față cu opozițiunea germană din țera lor. Ei dela început au adoptat principiul de a asigura, cât numai cu putință este, existența națională și dreptul de limbă al minorității germane din Boemia. Cu alte cuvinte, cele două milioane de Germani să nu fiă nicidecum mai puțin îndreptățiti înaintea legii, ca cele trei milioane de Cehi din Boemia.

În înțelesul acesta conducătorii Cehilor Dr. Rieger și prințul Lobkovitz au propus astă toamnă Germanilor stabilirea unei înțelegeri comune extra-parlamentare cu scopul de a se împăca Cehii cu Germanii, așa ca cei din urmă să potă lua erăși parte la lucrările dietei.

În scopul acesta — după ce președintele comitetului executiv al deputaților dietal germani Dr. Schmeykal a declarat că e gata a intra în negocieri, sub anumite rezerve — prințul Lobkovitz i-a adresat acestuia o scrisoare, în care-i propune ținerea unei conferențe pe bazele următoare:

1. Să se asigure o cură în dietă pentru minoritatea națională, (adecă pentru Germani).

2. Să se reguleze cestiunea de limbă în comune și în districte.

3. Să se modifice dispozițiunile legale existente în privința întrebunțării celor două limbi ale țării la judecătoria, spre mulțămirea ambelor părți.

4. Să se ușureze sarcinile ce li se impun minorităților naționale în multe comune prin înființarea de școli.

Germanii boemi au propus prin Dr. Schmeykal la punctele de mai sus diferite modificări, cerându ca să fi luate de basă a discușiunii „cu consmțământul guvernului”, atunci ei, Germanii, vor intra în negocieri.

La acesta răspune prințul Lobkovitz că nu pote promite un consmțământ principiar în numele guvernului, der va stăru ca guvernul să aprobe punctele ce vor fi stabilite în înțelegere.

În urma acesta Dr. Schmeykal a declarat în numele clubului deputaților germani la 22 Ianuarie 1888, că nu potă lua parte la conferența propusă de prințul Lobkovitz, deoarece n'au nici o garanție că guvernul va consmți la

cele ce se vor stabili și după ce vedu, că dificultățile cari se opun primirii propunerilor lor își au isvorul în deosebitele vederi de drept publicu.

Astfel s'au curmat încercările de împăciuire estra-parlamentare și e puțină speranță că guvernul, de va lua chiar elu inițiativa, va dobândi în împrejurările de față mai multu.

Eată unde au adus lucrurile în Austria pecatele guvernelor și pofta de supremație!

#### Darul dōmnei Constanda Irimie Popa.

Încă în Nr. 1 alu foiei nōstre din anul acesta am publicat amicabile și românească felicitare, ce n'ă adresat o din München stimatul d-nu Irimie Er. Popa, unlu din vrednicii fi ai rēposatului fruntaș din Săcele, Eremie Popa. Scrisōrea de felicitare s'a terminat cu următoarele cuvinte, de cuprinsu multu însemnatoru:

„Binevoiti a primi și din partea nevetei mele o mică, modestă corōnă în semn de amintire, căci aducerea aminte este unicul raiu, din care nu putem fi alungați”.

Acastă corōnă, dōvadă nobilelor sentimente românești ale Dōmnei Popa, a sosit aci deodată cu scrisōrea de felicitare, der din cauze independente de noi\*) am primit o numai acuma.

Ea reprezintă o cunună de lauri, lucrată cu deosebitu gustu și artă din argintu curat, avēndu unu diametru de 17 cm. Bobițele de lauri sunt de aur. Cunnuna constă din două ramuri, cari jos sunt legate printr o pantlică de aur cu inscripțiunea: „D-lui Aur. Mureșianu — în memoria jubileului „Gazetei. 1888.” Corōnă e aședată pe o perină de mătase roșă, juru împrejur cu șinorū tricolorū.

#### Români din Macedonia.

Oficiosului rusu „Prawitelstvennyi Wjestni” i se scrie din Salonicu:

Mulțamită desterității deja cunoscutului Mărgăritu și a altorū agenți romani, propagandă română face considerabil pași între Cuțo-Vlachii or așa numiți Țințarii locuitori în Macedonia. Agenții ajutoarați de dorința Țințarilor, de a învăța limba română, au întemeiat în mai multe locuri școle de copii și de fete, cari se susțin parte din banii ce i-a donat guvernul român, parte din fondurile testamentare create de unii Țințari, cari și-au adunat o considerabilă avere în România. Se înțelege de sine, că din școlele cele nou s'a scos de totu afară limba grecescă. Nu mai începe nici o îndoială, că în scurtu timp ea se va elimina și din acele școle țințaresci, în care s'a susținut până acum. Ce se atinge de încordările agenților romani, de a câștiga

\*) Corōnă după ce a sosit la posta din Brașov a fost trimisă la Budapesta, ca să fi acolo prețuită mai întâi pentru stabilirea taxei de vamă. De aici întârzierea. Acastă procedură se urmază cu toate obiectele, chiar și cu cele de valōre minimă, precum inele ș. a. Nu înțelegem atata centralizare în defăvōrea publicului. Să nu se afle ore în Brașov omeni de încredere, cari să scie prețu atata lucru? Red.

pe Țințari pentru unire, acestea au rămas până acum fără succes. Partea cea mai mare a Țințarilor ține încă strinsu la credința ortodoxă, și respinge ori-ce apropiere de unire. Asemenea că Țințarii și Albanezii ortodoxi din Macedonia, cari sunt forte numeroși, au început a accentua dreptul lor de existență națională. Mai nainte și ei, ca și Țințarii, au învățat la școlele grecesci și limba lor maternă o au cultivat numai în sinul familiei. În acestu anu au început a introduce în școle limba albaneză. Din banii ce i-a testat ortodoxul albanezu Kerco, care s'a îmbogățit în România, s'a înființat aci un de multu o școlă albaneză, pentru care se trimite din România cărți în limba albaneză și cu litere latine tipărite.

Delegatul Papei, Monsignore Ronetti, care nu de multu a plecat de aci, a vizitat școlă catolică de aci împreună cu seminarul misionarilor, care se află afară din orașu, și a introdus în aceste institute învățământul limbei italiene.

La școlă se educă copii unor Bulgari, cari au trecut la catolicismu și la seminaru, unde se propun toate obiectele teologice în limba bulgară, se cresc misionarii catolici. În timpul din urmă și propaganda protestantă se nisuesce a pune piciorul în Macedonia.

Misionarul protestant Samsont a înființat aci, eu ajutorul unu Grecu trecut la protestantismu, Michalides, o casă de rugăciune, în care în toate Duminicile se celebră servitiul divin. Credincioșii, c'am 30 la număr, sunt fără excepțiune Greci.

#### SCRILE DILEI.

Din Alba-Iulia primim cu dta 21 Ianuarie n. c. o corespondență, prin care ni-se spune, că unii „patrioți” maghiari nu numai că nu respectă sărbătorile românești, ci își bat ehiar jocu de ele. Așa de es. ni-se spune, că fișcalatul reg. de acolo tocmai a doua zi de Pasci din anul trecut a pus pe arestanții romani să care cu căruța nēsipi în cetate. Totu acel fișcalat a doua zi de Crăciun, la Anul nou și la Boboteză din anul curent a trimis pe arestanții romani la Evrei de au tăiat totă ziua lemne pe sēma acestora. Mai mult: în ziua de Boboteză i s'a interdisu preotului român gr. cat. ca să boteze pe arestanții romani, dicēndu-i-se, că arestanții n'au lipsă de astfel de *bosconituri* („A raboknak nincs szükségük olyan hokusz pokuszokra.”) În sărbătoru mari, în sensul contractului încheiat cu arendatoarele, este prescrist a se da arestanților carne; arestanților romani însă chiar și în ziua de Crăciun li-s'a dat pāsatu și nu carne. De asemenea ni-se scrie că nu se respectă sărbătorile românești nici din partea judecătōriei r. de cercu de acolo; tocmai în zile de sărbătoare sunt mai mulți omeni chiamați la pertractare.

De comentaru nu mai e nevoie. Rămāne ca Romāni din capul trebilor romānești în Alba-Iulia să și facă datoria.

Episcopul Lorenz Schlauch din Oradea-mare adresă ministrului unguresc de culte o scrisōre în care se imbie de a preface baia episcopală de pe domeniile episcopesci, cunoscută din cauza termelor sale escelente, într o baie de cură. Ministrul a trimis în urma a-



cestora pe șeful departamentului de construcții din ministerul de culte, consilierul ministerial Anton Weber, și pe profesorul de universitate Dr. Lengyel la Oradea-mare pentru ca să lucreze proiectele. — Universalul ministru! Dacă ar fi numit ministru de toate și la toate resorturile, s'ar face o însemnată economie visteriei. N'ar fi rea propunere.

Medicul comunei Brașov a constatat că în *Terlungeni* bantue vârsatul (bubatul), fiindu deja bolnavi peste 13 inși.

Ministrul unghuresc de interne a detras debitul postal pentru țările coronei ungare foilor polone ce apar în Paris, „Wolne polskie slowo” și „Glas polski,” sub cuvânt că au dovedit tendințe panslaviste.

Coruri noue de plugari s'au înființat în comunele *Hodoniu*, protopresviteratul Timișorii, și *Somoschesiu*, protopresviteratul Ienopolei. Ambele aceste coruri au cântat pentru prima dată sânta liturghie în sărbătorile Nasterii Domnului, spune „Biserica și Școala” din Arad.

Medicul-maior la honveți Dr. Ferdinand Otoban, a fost transferat din Brașov la Lugos.

Țăranul sas din *Sighișoara* I. Kaiser, care în 16 Ianuarie n. se duse cu o sania în pădure după lemne, fu aflat înghețat. Din nenorocire se apropiase cu sania prea tare de o gropă și se răsturnase cu ea, îngropându-se în zăpadă.

Din *Oradea-mare* se scrie, că Judele din Ceh, Vasile Ciordari, fu atacat pe drum către casă de lupi. Caii se speriară și o luară la fugă, ér judele cădu din sania. Bestiile flămânde se aruncară asupra nefericitului, și-l ruseră în bucăți. Visitiul văduse bine, că judele a cădu din sania, dér nu'i alergă într'ajutor ci dete bice calului și merse mai departe.

Biurul orașesc de călători în Brașov face cunoscut, că la 1 Februarie se vor libera bilete pentru Budapesta și întorcere, cu o reducere de 50% și cu o durată de 14 zile, la toate stațiunile liniilor următoare: Brașov-Clușiu, Sibiu-Copșa mică, Cucerdea-T.-Murșului și Ghirișu-Turda.

In comuna *Geoagiu* de jos, comit. Hunedorei, e de ocupat postul de magistru postal. Cauțiunea e de 100 fl. Léfa 180 fl. pe an; cheltueli de cancelariă 40 fl., cheltueli de îmânare 18 fl., mai departe un pașal de espedare ce

se va stabili ulterior. Intre *Geoagiu* de jos și *Orăștie* (12 kilometri) va avé se circule în totă ziua o cariolă cu un cal și un magistrul postal. Petițiunile se adresază în interval de trei săptămâni la direcțiunea din Sibiu a poștelor și telegrafului.

Din *Cernăuți* se scrie, că în *Witznitz* au intrat la 21 Ianuarie noștea niște făcători de rele în oficiul de dare, după ce au spart zidul, și sfărâmandu o casă de ferți *Wertheim* au furat 2181 fl. bani de dare și 18,627 fl. deposite. De urma făptuitorilor nu s'a dat.

In *Seghedin* s'a simțit Marți la amedzi în săptămâna trecută un cutremur de pământ. In suburbiul *Rochus* se cutremură pământul cu ceva înainte de 12 ore, pe când în *Seghedin* nou se simți abia la câteva minute după 12 ore. Pe partea de către *Rochus* a orașului a fost cutremurul cu mult mai violent. In mai multe case cădură vasele de bucătăria de pe polițe. Cutremurul se repetă după câteva minute, dér foarte slab. Cutremurul a fost urmat de un șgomot înăbușit ce se asemăna cu sunetul de departe al tobelor.

O întâmplare de necrețut se istorisece din *Făcet*. Din comuna învecinată *Dichis* (*Dikes*) în noștea de 17 Ianuarie plecă un țăran român cu fiul său de 13 ani într'o sania la *Lugos*. Pe drum fu sania atacată de o haită de lupi, și țăranul pentru ca să scape viața, luă copilul și-l dete pradă lupilor. Nefericitul copil fu sfășiat imediat în mii de bucăți. Ajuns în *Lugos*, denaturatul tată, muștrându-l conștiința, se infățisă însuși la judecătoria, unde fu arestat.

Munții apusenii, în Transilvania, la finea anului 1887.

Publicul român acum s'a datat ca în continuu să audă și să vedă plânsor asupra neîndreptăților, pe cari le îndurăm dela omeni administrațiunei politice și parte și dela judecatori, cari nu ne cunosc datinele și aplicările, ba de cele mai multe ori nu ne înțeleg nici limba noastră, vorbită de 1/2 milion de Români în Ardeal.

Omul ar fi în drept a aștepta dela un popor apesat și jignit în drepturile sale o încordare a puterilor la resistință solidară și impunătoare, însă la noi trebuie să vedem, cu durere, că chiar sub greua apăsare, omeni crescuți și lăptați cu lapte de mamă română mai află cu cale ași urî pe fratele său de sânge, numai decât îi dă mâna a lucra ca să-l surpe.

Români ardeleni din nenorocire su-

feru de acest rău chiar și pe tărâmul bisericesc, pe care flă direg ei însuși. Înțeleg multe vecșatuni ce se corup de către organele bisericesci administrative față de subalternii lor, la care puțin s'au gândit omeni de bine să se ridice vocea pentru încetarea lor.

Nu numai sus la curtea metropolitană trebuie privit cu ochi ageri, ci hai să mei privim și prin provinciile abuzurile și volniciile, ce tot mai tare se lătesc între unele părți ale provinciei arhidiecezane. Din când în când se aude câte un țipet, apoi éră adorme. Publicul uită bucuros a reveni la astfel de lucruri neplăcute, și niciodată nu se întrepune pentru a înfrâna abuzurile, cari de ordinar sub o firmă sau alta se continuă.

Din munții noștri am cetit multe corespondențe prin diarele noastre, însă mai rare sunt acele, cari se ocupă și de cauzele bisericesci și școlare; cele mai multe se referă la asuprirea organelor politice, cari nu numai în munții apusenii, ci preste tot Ardealul bantue poporul nostru, care suferă și numai cu greu se pte scutura de cugetul fatalistic „că așa a fost și o pățescă!”

Aceste sunt mângăeri copilăresci și nedemne de un popor conșciu de sine, și rău se face când nu se combat abuzurile și nelegalitățile cu toate mijlocele legale.

Cei chiamați a face acesta și a înlătura cugetele slabe și corupțiunea sufletescă însă au alte griji. Bietul materialism a cutropit morală creștină, și mulți dintre preoții noștri au devenit preoți de meșteșug.

Este grea vorba, dér faptele de toate zilele ne arată, că preoții în mare parte nu-și mai înțeleg chiamaș nobilă de a fi propoveduitori Evangheliei, și au devenit omeni de speculă.

Sunt sate și orașe o mulțime, unde nici e vorba a se mai ține cuvântul bisericesc, ci totă slujba bisericescă merge după un șablon vechiu, încât omeni pot să dormă în cursul unui astfel de serviciu divin monoton, pe care din pruncia așa l'au aflat, și cu el pote să moră, fără ca să scie în adeveru ce este creștinătatea adeverată, deorece, cum dizeu, predică nu se ține.

Voii fi socotit de un pesimist de către mulți, însă nu mi-se pote imputa tocmai de aceea, că scriu aceste. Fiescecare se pote convinge cumcă nu esagerez. Dacă privesce în jurul său va afla toate aceste, cu excepțiuni, se înțelege, cărora le dăm totă onora.

Răul acesta este cu atât mai dureros, cu cât nu pe cei bătrâni preoți îi putem acusa, ci vina mai mare este a celor preoți tineri, cari sunt din timpul dela 1848 încôce crescuți și e-

ducați în mare parte cu stipendii ale biserice și ale națiunei române.

Poporul este setos de a câștiga adeverăți conducători, dér va trebui să mai aștepte, căci anul încheiat nu a arătat mai de loc bărbați de înalte cugetări, ci a avut nenorocirea, ca să înregistreze în catalogul său o mulțime de păcate comise de inteligenții poporului român, dela cari acesta era în drept să aștepte o bărbătescă purtare, și la a cărei prestare ei moralicesce sunt obligați.

Nu vom scăpa de asupri și neîndreptăți, până ce nu vom fi pștrunși de acel simțământ, cumcă iubirea reciprocă este baza vieții unui popor, și nu este ertat ca din ură personală să vătămăm interesele poporului, din care ne-am născut. Egoismul și desușitatul antagonism trebuie să înceteze, căci urele personale ne fac slabi și imbecili, ba în cele mai multe casuri ne fac instrumente vile în mâinile agenților politici noiștr.

Sărăcirea poporului trebuie să ne trezască din ametele în care și prin vina noastră ne-am înglodat, și fiescecare inteligentă se-și dică „Susu inimile se le ridicăm!”

Cu acest dor salut anul nou 1888.

Neînfricatul.

Tergul de râmători dela Severin.

Cetim în „Curierul Financiar” din Bucuresci dela 10 (22) Ianuarie:

Dela deschiderea acestui tergu și până astăzi sunt șese luni și câteva zile. Cu toate greutățile, ce nu lipsesc a se ivi la începutul oricării întreprinderi, trebuie să ne felițăm cu toții de succesele culese de acest tergu în scurtul timp de când funcționează.

Prin înființarea acestui tergu și a celorlalte două ce se vor deschide în anul curent la Constanța și la Burdujeni, guvernul a creat comerțul de vite stațiunii de creștere și de scurgere de o utilitate marcantă, care profită cultivatorilor prin faptul, că își cresc și îngrășe vitele în mod sistematic și eficient, și care profită în același timp și cumpărătorilor, fiă locali fiă străini, prin aceea că găsesc în aceste terguri tot soiul de vite efine, bine îngrășate și de o sănătate bine garantată.

Operațiunile tergului dela Severin în cele dintăi șese luni ale creațiunei sale sunt o probă vădu de ceea ce avansăm aci. După Buletinul oficial al direcțiunii acelu tergu numărul râmătorilor întrași spre îngrășare dela 15 Iunie până la 29 Decemvre inclusiv se urcă la cifra de 16.424 capete.

Din aceștia 8.291 s'au esportat pentru Austro-Ungaria la Steinbruch, 791

„FOILETONUL GAZ. TRANS.”

(4)

## POPA CARE SCIE CARTE

(Poveste culésă de V. A. Ureche.)

(Urmare și fine.)

Sosi acum 15 Cereșari, Ștefanu-Vodă adunase Divanul în casa cea mare de ospetă a vlădichii din Roman.

Vodă stătea măreț, în fundul cămării, ncungiuratu la drépta și la stânga de sfetnici, ca sântul Dumneșeu la judecata cea de pe urmă. Divaniștii cu toiage de aur și de argint, vèrgate cu roșu și cu toate fețele curcubeului, care-și la locul lor, își dedeau sfatul în trebile țerei; când étă că sòrele a chindie, se deschise ușa divanului, și intră un preot.

— Popa Onofrei! dize cu mirare Ștefanu-Vodă, care puțin aștepta să vină popa la ziua hotărâta cu răspunsurile, după ce-l simțise Vodă cât era de sêrac de carte.

Părintele Onofrei! murmură sfetnicii, cari acum sciau și ei de șiretenia lucrului.

— Bine ai venit la noi, părinte Onofrei, adause Ștefanu-Vodă. Bre!.. da ce schimbat mai esci la față!..

— Hei! Măria ta, grija schimbă fața omului!

— Așa este, Măria ta, dize marele logofet, grija te îmbătrânește și te pocesece mai iute ca vremea.

— Ei, ce răspunsuri ne aduci, părinte Onofrei? întrebă Vodă.

— Măria ta ai dîșu: „popă, se-mi spui cât preșesc eu?”

— Așa e... și ce-mi răspunzi?... că uite, dumnealor, boerii domnesci, imi dîșu mereu că eu sunt fără preșu!..

— Păi, așa socotescu eu, că boerii se înșelă, se am înțaciune dela măriile lor, se înșelă, din dragostea cea mare ce au către Măria ta, dómne. Eu pe Măria ta nu dau decât 29 de arginți... — Cum așa?... exclamă marele logofet îngrozit.

Dacă Mântuitorul și Domnul nostru Isus Christos a fost preșuit drept 30 de arginți, apoi Măria ta nu-i crede, dóră, că-i fi făcend mai mult decât 29...

— Minunat, strigară într'un glas divaniștii.

Ce să mai dică alta și Vodă, când sfatul întreg se minuna de răspusul popei!

— Bine, părinte Onofrei, de spenșurătoreă mișelăscă ai scăpatu... Acum la a doua întrebare.

— Măriș boeri dumnevóștră, dize Glónță către sfetnici, au nu e adeverat că Măria sa Vodă e sòrele Moldovei? Nu-i dîșeu măriile dumnevóștră cu acestu nume de sòre?

— Așa e, așa e!.. strigară pe întrecutele boerii.

— Păi, decât așa e, urmază Glónță, lui Măria sa Vodă, sòre, ca să încongiure lumea, îi trebuie douăzeci și patru de ciasuri, că atăta pune sòrele de se face și și nópte...

Mé rog cearcă-te să areș Divanului că a minșit când a chiamat pe Vodă sòre!

Résună, deci, bolta casii de: așa e! alți boerilor mari și mici și a curții mai mărunte.

— Da eu nu sunt sòre, cercă să dică Vodă! Numai ce să mai dică și Vodă, decât tot Divanul într'o gură striga și lăuda răspusul isteș al lui Glónță.

— Fie, părinte Onofrei.. când trei îți dîșu că esci cu chefu, te du și te culcă, necum când o țéră întregă te chiamă sòrele ei!.. Sê fie! Sunt sòre decât vè încâlșit pe lângă mine. Dér decât, cinstite părinte, te-ai învrednicit cu acestu răspuns să nu fi decât buzdugănit cu buzduganul meu, én se-ți vedem și alți treilea răspuns.

— Ai întrebătu, Măria ta: care e gândul greșit al Măriei tale. Păi, mărițe dómne, chiar acum te înșel în ceea ce gândesc!..

— A pășit-o!.. murmură boerii.

— Cum așa? strigă Vodă, iute cum era, de se cutremură Divanul.

— Gândul lui Măria sa niciodată nu-i greșit, părinte; dize vornicul de țara de sus, cel mai lingușitor din tre sfetnici.

— Ba greșese jupâne vornice, că și Vodă e om, răspunde fără șfală Glónță. Măria sa crede acum că grăesce cu popa Onofrei dela Bărbesci!..

— Ei și?.. strigă Vodă.

— Păi nu cu popa Onofrei stă de vorbă Măria sa, ci cu...

— Ci cu porcarul Glónță, strigă



s'au vëndut în interiorul țerei, 33 au fost esterminați din cauza bôlei de dinți și 1 singur a perit sub durata carantinei.

După cum se vede sub punctul de vedere al sănătății, vitele nu lasă nimic de dorit, după cum nu lasă sub punctul de vedere al esportului în Austro-Ungaria mai cu seamă. Prețul vitelor continuă marșă spre urcare variând între 65 și 72 bani kilogramul după deducerea de 45 kilograme viața de păreche și 4% rabat.

### Serale literare și musicale în Brașov și Arad.

În presera S-tului Iónu Botezătorul, 6 Ianuarie c., Societatea de lectură a studenților dela școlele române gr. or. din locu a arangiat în sala gimnasiului român o ședință publică în onoarea P. S. S. D-lui Episcopu al Caransebeșului, Iónu Popasu. Ședința fii bine cercetată, abia mai începând publicul în spațioasă sală a liceului. Deschiderea ședinței s'a făcut prin d-lu profesor N. Pilția, ca președinte al societății. Urmare apoi celelalte puncte ale programului, pe care l'am fost publicat. Tote punctele programului au fost executate cu succes și spre deplina mulțămire a publicului. Numeroase aplauze seceră din partea publicului fii-care tineri care a luat parte la executarea programei. Serata acesta a fost o nouă dovadă despre zelul și activitatea ca tinerii noștri desfășură în dezvoltarea lor intelectuală, căutând să se ocupe cu lucrări serioase și în afară de păreții clasei. Asemenea ocupațiunii infuineză în cel mai binefacător mod și asupra dezvoltării lor morale, asupra caracterului. De aceea îi felicităm.

Mercuria trecută s'a ținut în sala mare a seminarului diecesan din Arad serbătorea patronului acestei școlei a Sântului Iónu Botezătorul. Serbarea s'a început cu cântarea „Astăzi firea apelor se sfințese”, executată de corul elevilor seminarului. După acesta directorul substituit Augustin Hamsea pronunță un discurs comemorativ, în care dezvoltă importanța acestei școle întru dezvoltarea ulterioară a clerului și a poporului din sarchia ortodoxă a Aradului, precum și importanța momentelor serbătorii asupra dezvoltării intelectuale și morale a elevilor acestui institut. După acest discurs se execută de muzica instrumentală a tinerimei un imn, er corul execută piesa „Erna” de Porumbescu cu multă precizie.

### Baluri în Deva, Arad și Oravița.

În favorul fondului „Reuniunii femeilor române din comitatul Hunedori”

din ușa Divanului Șoltuzului Vrajbă, intrând iute.

Da, Măria ta. E Glonța porcarul îmbrăcat în haina popei, ca să-l scape de morțe.

Popa Onofrei s'a îmbrăcat și el în hainele lui Glonța de porcar și păzește în locul lui turma de porci în ștejeriște.

— Glonța porcarul! dicitu cu uimire boerii.

— Glonța porcarul? strigă Ștefan-Vodă, de se sgudui érași Divanul. Măi badeo, n'ai ghicitu altu treilea răspuns. Că eu nu cu unu porcaru grăit-am acum, ci cu... ci cu *Pré sfințitul episcopu de Rădăuți*.

Cine, boieri dumneavăstră, se cade să fii păstoru altu țerii, de nu va fi omul cu mintea istetă și cu sfatul neîntrecut? Onofrei, păstoru rêmăe, dăr nu la turma de omeni, ci la aceea, unde și-a aflatu scăparea vieții. Acolo se-lu lași jupâne Vrajbă, auditu-m'ai?

Ia locu la drepta mitropolitului, pré sfințe părinte Ghelasie, episcopu de Rădăuți, adăugă Vodă, luând de mână pe Glonța, porcarul de odiniori, și punen-

se va arangia unu balu la 11 Februarie 1888 st. n. în sala redutei din Deva. Deva, la 20 Ianuarie 1888 st. n.

Comitetul arangiatoru: Romul Ana-  
cuța, Dionisiu Ardeleanu, Alesandru Ba-  
lașu, Aurelu P. Barcianu, Dr. Teofilu Bog-  
danu, Petru Dragitu jun., Dr. Vasiliu Fo-  
dor, Dr. Ioanu Mih, Camillo Horvath.  
Dr. Alesandru L. Hosszu, Dr. George  
Ilea, George Janosi, Dr. Corneliu Moldo-  
vanu, Demetriu Moldovanu, Silviu Mol-  
dovanu, Iuliu Munteanu, George Muntean,  
Augustu A. Nicora, Sebastianu Olariu,  
Valeriu Petco, Aurelu Popescu, Otto Po-  
poviciu, Iuliu Popoviciu, Benjaminu Popu,  
Niculae Radu, Gerasim S. Serbu, Silviu  
Stancu, Marcu Theodosie, Caesar Theo-  
dosie, George Tulvan.

Inceputul la 8 ore sera. Prețul in-  
trării: de personă 1 fl. v. a.

Tinerimea română din Arad va a-  
rangia în 13 (25) Februarie 1888 în sala  
dela „Crucea albă” unu balu, altu căruia  
venitu este destinat în părți egale pen-  
tru fondul „Asociațiunii naționale ro-  
mâne” și alu societății meseriașilor ro-  
mâni „Progresul” din Arad.

Femeile române din Oravița-montană  
voru arangia unu balu la 2 (14) Febr-  
uaru 1888 în sala Hotelului „Corona”.  
Bilete de intrare se capeta la casieră d-na  
Livia Vuia și sera la cassă. Prețul de  
intrare de personă 1 fl., de familiă 2 fl.  
Contribuiri benevole sunt a se adresa  
casierii. Venitul curatu este destinat  
fondului „Reuniunii femeilor române”  
ce se va infința în Oravița. Damele  
sunt rugate a se infățisa câtu se pote  
în costumul național. Inceputul la 8  
ore sera.

Comitetul arangiatoru: A. Coca, A.  
Cucu, N. Drăganu, G. Jianu, I. C. Lepa,  
A. Manguca, Dr. I. Manguca, B. Mun-  
teanu, Dr. V. Olariu, C. Pastila, Al. Pau-  
lovici, Al. Poceanu, I. Popa, S. Purgar,  
C. Stoiacovic, I. Traila, I. Velcianu, Dr.  
G. Vuia.

### Literatură.

Românische Revue, politisch-literari-  
sche Monatschrift, erscheint in Resita,  
Süd-Ungarn; Herausgeber Dr. Cornelius  
Diacovici. IV. Jahrgang I. Heft. Inhalt:  
An die Leser. (Seite 1). Zum jahreswe-  
chsel. (S. 3). Nationale Solidarität (von  
einem praktischen Politiker S. 8). Rund-  
schau. (Zur Abwehr. S. 11.) — Jubiläum  
des acad.-lit. Vereines „Petru Maior.” S.  
13. — Zur Magyarisierung der Adressen.  
S. 15. — Gehen wir mit den Russen? S.  
15. — Sachsen und Rumänen S. 17).  
Româniens Anteil am Kriege der Jahre  
1877 und 1878. Von T. E. Vacarescu,  
Oberstlieutenant der Reserve. Aus dem  
Românischen von Mite Kremnitz. Mit  
einer Karte und zwei Plänen, Leipzig:  
F. A. Brockhaus 1888. S. 21). Wilhelm  
von Kozebue. (Mit Portrait. S. 27). Die

du-lu pe scaunul de vladică, în strigă-  
rile de bucurie și de minunare ale tutu-  
rora.

Bietul Glonța, părintele Ghelasie,  
plângea și ridea.

Nu mai scie inima omului cum se  
grăiescă, cu risu ori cu plânsu, când o  
podidesce neașteptata fericire.

Și ecă, boierule, dișe moștu dudău  
terminându, și etă cum se alegu pă-  
storii sufletesci ai neamului românesc.

— Vrei să dicit, moșule, cum se ale-  
geau odiniori?

— Dér ce a fostu pote să mai fii.

— Să te audă Dumneșeu, moșule.  
Numai eu nu cred în povești, de și  
mă înnebunescu după ele să le ascultu\*).

\*) Acestă poveste, cu variante diverse, se  
ada și în alte limbi. Vedă *Trueba*: Cuentos  
populares; *Cosquin*, Paulu Sebillot, Bladé etc.  
Intelligentul scolaru altu școlei de Hautes étu-  
des din Parisu, D. Galino mi-a spus că sub  
o altă formă a mai auditu ori că a mai cetitu  
o poveste ca acesta, unde în loculu lui Vodă  
era Alexandru Mahedon și în loculu popii unu  
bucătaru. În limba germană legenda, aprupe  
identică, este pusă în versuri de Bürger. În  
volumulu ce voiu da cu mai multe povești cu-  
lese de mine, voiu face apropiere între legenda  
spaniolă, francesă și germană și acea româ-  
născă. V. A. U.

Chronik des Huru und die grosse mili-  
tärliche Expedition in die Moldau des un-  
garischen Königs Ladislaus Cumanus ad  
reducendos Cumanos fugitivos. (Ein in  
der Geschichte Ungarns, so wie in der  
Geschichte der Nachbarländer verschwie-  
genes historisches Factum), von S. Man-  
giuca. (Schluss S. 33). Die bischöfliche  
Klosterkirche zu Argeș in Rumänien. (Mit  
zwei Illustrationen, von P. Brostean. (S.  
39). Litteratur und Kunst. („Der Kunst-  
wart“). Ispirescu's Familie. — Das ro-  
mânische Handelsgesetz vom Jahre 1887  
S. 64).

Pränumerationspreis, für Österreich-  
Ungarn 10 Gulden jährlich, für Deutsch-  
land 12 Mark, für das übrige Ausland  
20 Francs i. G. zahlbar am Sitze der  
Direction. Abonnement werden nur für  
ein ganzes Jahr eingegangen.

(Prețul pentru Austro-Ungaria 10  
florini, pentru străinătate 20 franci în aur  
pe anu. Abonamentele se factu numai  
pe anul întreg.)

Sub titlul „La Romania,” cunoscu-  
tul filoromân Dr. Bruto Amante a în-  
ceputu o publicație despre România, me-  
nită fiindu lucrarea pentru lumea occi-  
dentală.

Volumulu va fi de 310 pagini și va  
cuprinde 36 ilustrații. Prețulu e 7 franci.  
— Subscrierile se potu face la redacția  
„Bistriței” în București, sau se potu a-  
dresa prin mandatul d-lui Bruto Amante,  
37 Corso, Roma.

Cartea va cuprinde: 1. Etnografia. —  
2. Puțină istorie. — 3. Prin Carpați. — 4.  
Prin Bucuresci. — 5. Moravuri naționale.  
6. Limba română, presa periodică și o-  
menii politici. — 7. Mișcarea științifică-  
literară. — 8. Literatura și poesia română.  
— 9. Două balade populare. — 10. Condiții  
economice și instituții diverse. — 11. La  
Muntele Atoș. — 12. Carmen Sylva. — 13.  
Femei autore. — 14. Revoluția lui Horia.  
— 15. Ovidiu în esil. — 16. Tomi și Con-  
stanța. — 17. Pe lacul Sutihol. Insula  
lui Ovidiu. — 18. Tradiții și legende. Unu  
monumentu poetului amorului.

### Sciri polițienesci.

Deore-ce căpitanatul orașului, deja  
în prima Sâmbătă a lunei Februarie a. c.  
are de gându ca să aducă la îndeplinire  
măsurile, cari oprescu cerșitul pe între-  
gul hotar al Brașovului, sunt rugați  
tôți proprietarii de prăvălii, cari la în-  
vitarea căpitanatului orașenesc au sub-  
scrisu sume de bani pentru ajutorarea  
sêracilor, să depună până la acestu ter-  
minu decă se pote suma subscrisă pen-  
tru anul întreg, la căpitanatul ora-  
șului. O publicațiune a măsurilor luate  
de căpitanatul orașenesc va apărî în  
dilele acestea.

### SCIRI TELEGRAFICE.

(Serv. part. alt „Gaz. Trans.”)

Berlinu, 25 Ianuarie. Asupra  
esprimărilor lui Bismarck, des-  
pre care atâtu de multu s'a vor-  
bitu, făcute la Friedrichsruhe că-  
tră ôspele sêu din Hamburg, se  
vorbesce acum din isvoru demnu  
de încredere, că Bismarck și-a es-  
primatu, față cu cel mai nou  
proceder, speranța, că doi-trei  
ani n'amă avé să ne temem de  
nici unu rêsboiu. Pentru acestu  
anu, dișe principele, s'ar puté ad-  
mite acestă cam cu hotărîre. Vedă  
bine că totu așa s'a cređutu și în  
1870 și cu. tôte astea lucrurile au eșitu  
altfelu.

Pojun, 25 Ianuarie. Înainte de  
amêdu la fabrica de dinamit din  
Zurndorf a fostu aruncat în aeru  
o magaziă de cartuse, cu care  
ocasiune au fostu omorite trei lu-  
orătore și mai multe rânite. Pre-  
siunea aerului a spartu ferestrele  
caselor din satu. Causa explo-  
siunii nu e cunoscută.

### DIVERSE.

Omoru. Fiviscu Majos din Boroș-  
neulu micu, în Sêcuime, seduse în tim-  
pulu pe când servea ca visitiu la fisol-  
birulu Nicolae Tompadin din Sepsi-Sân-  
Georgi pe servitorea Bokor Rosa, care  
servea în aceeași casă. Consecințele a-  
cestei relațiuni se arătară în curêndu și  
Majos fu silitu de judcătoria să plă-  
tească servitorei taca de alimentațiune

de 3 fl. pe lună. Elu vră să înduplece  
acum pe fată să se mulțămescă o dată  
pentru tot-deauna cu 30 fl. La acesta însé  
fata nu se învoi. Atunc Majos îi pro-  
mise că o ia de soție. Servitorea primi  
cu bucuria promisiunea și Duminecă sera  
în 8 Ianuarie n. se întâlneră la unu anume  
Panti Gyuri, care locuia într'o căsuță de  
vamă pe țermul Oltului. De aici era  
să plece Majos cu fata la Boroșneiu, unde  
avea să se facă în 14 Ianuarie cunună.  
Din sera acesta însé dispără servitorea  
Bokor Rozsi. Poliția luă pe Majos la  
întrebare. Acesta spuse la început că  
fata ar fi săritu în Oltu cu intențiunea  
de a se sinucide și s'ar fi înecat. Ca-  
davrul fu scos din Oltu după multă  
căutare și la găt se observă semne  
de sugrumare. Majos mărturisă că pen-  
tru ca să se scape de grije, a aruncat'o  
în Oltu. Înainte de acesta însé i-a luat  
și 10 fl. cari se aflau la dênșă. Majos își  
așteptă acum pedepsa meritată.

### NECROLOGU.

Subsemnații, pètrunși de adêncă du-  
rere, anunță tuturor rudenilor și cu-  
noscuților, că Elena Vasile Popu născu-  
tu de Popu după grele și lungi suferințe,  
împărtășită cu sfințele taine, a încetat  
din vieț astăzi la orele 2 dimineța în  
altu 55-lea anu altu vieții și altu 40-lea  
altu fericitei căsătorii. Rêmășițele pâm-  
mentesci ale multu regretatei defuncte  
se voru transporta din ulița Oltului Nr.  
143 și se voru așeza spre vecnică o-  
dihnă în cripta familiară la biserica gr.  
or. din Făgărașu Marți în 24 Ianuarie  
st. n. la orele 2 și jumătate după amêdu.  
Făgărașu, în 23 Ianuarie 1888.

Fii-i țêrina ușoră și memoria bine-  
cuvêntată!

Vasile Popu ca soțu. Maria Florea  
ca fiică cu soțulu sêu Ioanu Florea a-  
sesorț orf. și copii lor: Octavianu, Se-  
veru, Aurelu, Constantinu, Elena, Nicolae,  
Constantinu Popu ca fiu cu soția sa,  
Maria născutu Voina și copii lor: Vasile  
și Maria. Nepoț de soră: Teodora Ganea,  
născ. Podgursky, Ioanu Podgursky.

Môrtea unui poetu. Cunoscutulu ro-  
manșier spaniolu, Fernandesu Gonzales,  
a murit Sâmbătă, la 7 Ianuarie, în cea  
mai deplină miserie, în Madridu. Gon-  
zales, ale căru romane s'au tradus în  
tôte limbile culte europene, a ajuns în  
timpulu din urmă la atăta sărăcie, în-  
cât nu mai avea bani să își procure me-  
dicamente și neavêndu lemne de focu,  
el și-a încaldit odaia cu manuscrisele  
și tomurile de novele ale sale. Siciurlu  
poetulu se va așeza de sigur în mu-  
seulu național; înmormântarea i se va  
face pe spesele statului, într'unu modu  
solemn. Luptătoru după morțe, tot-  
d'aua după morțe! Și până ce trăsocu  
ômenii cei mari, luptându pentru deș-  
teptarea și luminarea națiunii lor, na-  
țiunea îi lasă să pèră rupți de fôme și  
vineți de geru în odăi întunecose!

### Cursul pieței Brașov

din 24 Ianuarie st. n. 1888.		
Beancote românesci	Cump.	8.44 Vënd. 8.46
Argintu românesc	"	8.40 " 8.44
Napoleon-d'ori	"	10.— " 10.08
Lire turcesci	"	11.80 " 11.85
Imperial	"	10.90 " 10.95
Galbin	"	5.90 " 5.96
Scris. fonc. „Albina” 6%	"	101.— " 102.—
" 5%	"	98.— " 99.—
Ruble Rusesci	"	109.5 " 109.25
Discountu	"	6 1/2—8% pe anu

### Cursul la bursa de Viena

din 24 Ianuarie st. n. 1888.	
Renta de aur 5%	97.90
Renta de hârtia 5%	83.45
Imprumutul căilor ferate ungare	148.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ungare (1-ma emisiune)	94.50
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ungare (2-a emisiune)	124.50
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ungare (3-a emisiune)	110.75
Bonuri rurale ungare	104.25
Bonuri cu clasa de sortare	104.25
Bonuri rurale Banat-Timishu	104.50
Bonuri cu cl. de sortare	103.50
Bonuri rurale Transilvane	104.—
Bonuri croato-slavone	102.—
Despăgubirea pentru dijma de vinu un- gurescu	99.50
Imprumutul cu premiulu ungurescu	119.—
Losurile pentru regularea Tisei și Sege- dinului	122.76
Renta de hârtia austriacă	78.55
Renta de argintu austriacă	80.90
Renta de aur austriacă	109.10
Acțiunile băncii austro-ungare	136.25
Acțiunile băncii de creditu ungr.	865.—
Acțiunile băncii de creditu austr.	272.75
Argintu — Galbin împărătescu	5.96
Napoleon-d'ori	10.02 1/2
Mărci 100 imp. germane	62.20
Londra 10 Livres sterlinge	126.85

Editoru și Redactoru responsabilu:  
Dr. Aurel Muresianu.



Care este cea mai bună hârtia pentru țigări?



Acastă înțrebare foarte importantă pentru fiș-care fi-mătorul de țigări s'a stabilit deja în mod dult cel mai ne dubios.

Nu este reclamp golă, ci un fapt constatată prin autorități științifice de primului rang pe baza analizei comparative a diferitelor hârtii de țigări mai bune, ce se află în comerț, că hârtia de țigări

„LES DERNIERES CARTOUCHES” și „DOROBANȚUL” din fabrica BRAUNSTEIN FRÈRES la Paris, 65 Boulevard Exclmans,

este cu deosebire cea mai bună și cea mai escelentă.

„LES DERNIERES CARTOUCHES” și „DOROBANȚUL”

din fabrica BRAUNSTEIN FRÈRES la Paris, 65 Boulevard Exclmans,

După ce s'a stabilită această între altale prin Dr. Pohl, profesor la facultatea tehnică în Viena, Dr. Liebermann, profesor și conducător al stabilimentului chimic de stat în Budapesta, și o analiză comparativă, făcută în Iuliu 1887 după puncte de vedere nouă igienice-de cără Dr. Soyka, profesor de Hygiene la Universitatea nemțescă din Praga, a produsă chiar rezultatul strălucit, că hârtiile de țigări „Les dernières Cartouches” și „Dorobanțului” sunt cu 23—74% mai ușore, și că împărțitește fumului de tutun cu 23—77% mai puține părți streine, ca celelate hârtii analizate. Veritabilă este numai aceeași hârtie, a cărei Etichetă sémăă cu desenul aci imprimat și care poartă firma Braunstein Frères.

Fabrica a deschis un depozit pentru vânzare en gros a hârtii de țigări și a burilor pentru țigări

BRAUNSTEIN FRÈRES,

WIEN, II. Bez., Negerlegasse Nr. 8,

și se află aceste articole la toate firmele mai mari, cari au de vânzare asemenea mărfuri.

Nr. 68 ex 1888.

PUBLICAȚIUNE.

În 12 Faură a. c. se va ține în cancelaria comitetului administrativ de fondul școlastic granițeresc (Sibiu, strada urezului 6) o licitațiune minuendă asupra adaptărilor ce sunt a se introduce la școla granițerescă din Copăcel, (<sup>5</sup>/<sub>4</sub> ore depărtare de Făgăraș).

Acăta se aduce la cunoștința publică cu adausul, că licitanții sunt îndatorați a depune înainte de începerea licitațiunei dreptu vadiu 5% dela suma de esclamară stabilită cu 4824 fl.

Oferte în scris, provădate însă cu vadiu, se primesc până la începerea licitațiunei.

Planul, preliminarul precum și condițiunile speciale de clădire, se pot vedea aici în fiș-care și.

Sibiu, în 21 Ianuaru 1888.

Comitetul administrativ de fondul școlastic al foștilor granițeri din reg. rom. I

## Se deschide abonamentu pre anulă 1888

la

**AMICULĂ FAMILIEI.** Diară beletristică și enciclopedică-literară — cu ilustrațiuni. — Cursul XII. — Apare în 1 și 15 di a lunei în numeră câte de 2—3 côle cu ilustrațiuni frumose; și publică articlii sociali, poezie, novele, schițe, piese teatrale ș. a. — mai departe tractează cestiuni literare și științifice cu reflexiune la cerințele vieții practice; apoi petrece cu atențiune vieța socială a Românilor de pretutindena, precum și a celorlate populațiuni din patriă și străinătate; și prin glume în mare parte ilustrate nisuesce a face câte o oră plăcută familiei strivite de grijile vieții; și preste totu nisuesce a întinde tuturor individiilor din familiă o petrecere nobilă și instructivă. — Prețulu de prenumerațiune pre anulă întregu e 4 fl., pentru România și străinătate 10 franci—lei, plătibili și în bilete de bancă ori marce postală.

**PREOTULĂ ROMĂNĂ.** Diară bisericescă, scolară și literară — cu ilustrațiuni. — Cursul XIV. — Apare în broșuri lunare câte de 2½—3½ côle; și publică portretele și biografiile arhierilor și preoților mai distinși, precum și alte portrete și ilustrațiuni, — mai departe articlii din sfera tuturor științelor teologice și între aceștia mulțime de predice pre dumineci, serbători și diverse ocașuni, mai ales funebrale, — apoi studii pedagogice-didactice și științifice-literare; și în urmă totu soiulu de amănunte și sciri cu preferința celor din sfera bisericescă, scolară și literară. — Prețulu de prenumerațiune pre anulă întregu e 4 fl. — pentru România 10 franci—lei, plătibili și în bilete de bancă ori marce postală.

**Colectanții primescă gratisu totu ală patrulea esemplar.**

**Numeri de probă se trimită gratisu ori-cul cere.**

**A se adresa la „CANCELARIA NEGRUȚU” în Gherla — Sz-ujvár. — Transilvania.**

Totu de aci se mai potă procura și următoarele cărți din editura proprie:

**Apologie.** Discusiuni filologice și istorice maghiare privitoare la Români, înveritate și rectificate de Dr. Gregoriu Silași. — Partea I. Paulu Hunfalvy despre Cronica lui Georg. Gabr. Șincai. Prețulu 30 cr.

**Renascerea limbii românesce** în vorbire și scriere înveritate și apretiată de Dr. Gregoriu Silași. (Op complet). Broșura I. II. și III. Prețulu broș. I. II. câte 40 cr.—Broșura III. 30 cr. Tote trei împreună 1 fl.

**Cuvântări bisericesci ia tôte sərbătorile de preste anu,** de I. Papiu. Unu volumu de preste 26 côle. Acest opu de cuvântări bisericesci întrece tôte opurile de acestu soi aparute până acum—avându și o notiță istorică la fie-care serbătore, care arată timpulă introducerei, fazele prin cari a trecut și modul cum s'a stabilită respectiva serbătore. Prețulu e 2 fl.

**Barbu cobzariulu.** Novelă originală de Emilia Lungu. Prețulu 15 cr.

**Puterea amorului.** Novelă de Paulina C. Z. Rovinaru. Prețulu 20 cr.

**Idealulu pierdut.** Novelă originală de Paulina C. Z. Rovinaru. Prețulu 15 cr.

**Opera unui omu de bine.** Novelă originală.—Continuarea novelei: **Idealulu pierdut** de Paulina C. Z. Rovinaru. Prețulu 15 cr.

**Fântăna dorului.** Novelă populară de Georgiu Simu. Prețulu 10 cr.

**Codreanu craiulu codrului.** Baladă de Georgiu Simu. Prețulu 10 cr.

**Ultimulu Sichastru.** Tradițiune de Georgiu Simu. Prețulu 10 cr.

**Elu trebuie să se însore.** Novelă de Maria Schwartz, traducere de N. F. Negruțu. Prețulu 25 cr.

**Brandă seu Nunta fatală.** Schiță

din emigrarea lui Dragoșu. Novelă istorică națională. Prețulu 20 cr.

**Numeri 76 și 77.** Narațiune istorică după Wachsmann, de Ioană Tanco. Prețulu 30 cr.

**Probitatea în copilărie.** Schiță din sfera educațiunei. După Ernest Legouvé. Prețulu 10 cr.

**Hermanu și Dorotea** după W. de Goethe, traducțiune liberă de Constantin Morariu. Prețulu 50 cr.

**Ifigenia în Aulida.** Tragediă în 5 acte, după Eupide, tradusă în versuri de Petru Dulfu. Prețulu 30 cr.

**Ifigenia în Tauria.** Tragediă în 5 acte, după Euripide, tradusă în versuri de Petru Dulfu. Prețulu 30 cr.

**Petulantulu.** Comediă în 5 acte, după Augustu Kotzebue, tradusă de Ioană St. Șuluțu. Prețulu 30 cr.

**Carmen Sylva.** Prelegere publică ținută în salele gimnasiului din Fiume prin Vincențiu Nicoră, prof. gimnas. — Cu portretulu M. S. Regina României. Prețulu 15 cr.

**Poesii de Vasiliu Ranta-Buticescu.** Unu volumu de 192 pagini, cuprinde 103 poezii bine alese și arangiate. Prețulu redus (dela 1 fl. 20 cr.) la 60 cr.

**Trandafiri și violele,** poezii populare, culese de Ioană Popu Reteganu. Unu volumu de 14 côle. Preț. 60 cr.

**Tesaurulu dela Petrosa seu Cloșca cu puii ei de aur.** Studiu archeologic de D. O. Olinescu. Prețulu 20 cr.

**Biblioteca Sătenulu Român.** Cartea I, II, III, IV, cuprindă materii foarte interesante și amuzante. Prețulu la tôte patru 1 fl. — câte una deosebi 30 cr.

**Biblioteca Familiei.** Cartea I. Cuprinde materii foarte interesante și amuzante. Prețulu 30 cr.

**Colectă de recepte** din economiă, industriă, comerț și chemiă. Prețulu 50 cr.

**Economia** pentru școlele popor. de T. Roșiu. Ed. II. Prețulu 30 cr.

**Îndreptari teoretic și practic pentru învățământulu intuitiv** în folosulu elevilor normal (preparandial), a învățătorilor și a altor bărbați de școlă, de V. Gr. Borgovan, profesor preparandial. Prețulu unui esemplar cu porto francat 1 fl. 80 cr. v. a. În literatură noastră pedagogică abia aflăm vre-unu op, întocmit după lipsele școlilor noastre în măsura în care este acesta, pentru aceea ilu și recomandăm mai ales directorilor și învățătorilor ca celor în prima lină interesati.

**Spicuire din istoria pedagogiei la noi — la Români.** De V. Gr. Borgovan. Prețulu 15.

**Manual de Gramatica limbii române** pentru școlele poporale în trei cursuri de Maximu Popu, profesor la gimnasiulu din Năsăud. — Manual aprobat prin ministerulu de culte și instrucțiune publică cu rescriptulu de datu 26 Aprilie 1886, Nr. 13193. — Prețulu 30 cr.

**Gramatica limbii române** lucrată pe base sintactice de Ioană Buteanu, prof. gimn. Unu volumu de peste 30 côle. Prețulu 2 fl.

**Manual de stilistică** de Ioană F. Negruțu, profesor. Op aprobat și din partea ministerulu de culte și instrucțiune publică cu rescriptulu de datu 16 Dec. 1885 Nru. 48,518. Partea practică foarte bogată a acestui op — cuprindendă compozițiuni de totu soiulu de acte obveniente în referințele vieții social—se pôte întrebuița

cu multu folosu de cătră preoți, învățători și alți cărturari români. Prețulu 1 fl. 10 cr.

**Nu mă uita.** Colectiune de vierșuri funebrale, urmate de iertăciuni, epitafiă ș. a. Prețulu 50 cr.

**Carte conducătoare la propunerea calculărei în școlă poporală** pentru învățători și preparanți. Broș. I. scrisă de Gavrilu Trifu profesor preparandial. Prețulu 80 cr.

**Cele mai eftine cărți de rugăciuni:**

**Mărgăritarulu sufletulu.** Carte bogată de rugăciuni și cântări bisericesci foarte frumose ilustrate. Prețulu unui esemplar broșurat e 40 cr., legat 50 cr., legat în pânză 60 cr., legat mai fin 60, 80, 90 cr., 1 fl., în legatură de luxu 1.50—2.50

**Micul mărgăritar sufletesc.** Cărtică de rugăciuni și cântări bisericesci — frumosu ilustrată, pentru pruncii scolar de ambe secsele. Prețulu unui esemplar broșurat e 15 cr., — legat 22 cr., legat în pânză 26 cr.

**Cărtică de rugăciuni și cântări** pentru pruncii scolar de ambe secsele. Cu mai multe icone frumose. Prețulu unui esemplar e 10 cr.; 50—3 flor.; 100—5 fl.

**Visul Prea Sântei Vergure Maria a Născătorei de D-șeu** urmat de mai multe rugăciuni frumose. Cu icone frumose. Prețulu unui esemplar spedit franco e 10 cr., 50 esemplare 3 fl., 100 esemplare 5 fl. v. a.

**Epistolia D. N. Isus Christos.** Prețulu unui esemplar legat și spedit franco e 15 cr.